

prevederilor art. 168 din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată, cu modificările și completările ulterioare, să acționeze în numele titularilor de drepturi de autor de opere audiovizuale pentru autorizarea retransmiterii prin cablu a operelor audiovizuale și pentru colectarea remunerațiilor ce se cuvin autorilor de opere audiovizuale potrivit Metodologiei publicate în M. Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, urmare a modificării metodologiei prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009.

1.3. UTILIZATORUL este persoana ce realizează activități de retransmitere prin cablu sau prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de televiziune destinate recepționării de către public, astfel cum se prevede și la pct. 1 din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată în M. Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010.

Cap. 2 OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prin prezentul contract **DACIN SARA**, în calitate de colector al remunerațiilor datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor de opere audiovizuale potrivit Deciziei ORDA nr. 334/23.12.2010, autorizează **UTILIZATORUL** să utilizeze neexclusiv, pe teritoriul României în localitățile pentru care la data semnării prezentului contract deține autorizațiile prevăzute de dispozițiile legale în vigoare pentru desfășurarea activității de retransmitere prin cablu, ansamblul operelor audiovizuale prin retransmitere nealterată simultană și integrală prin fir, cablu, prin fibră optică sau prin orice alt procedeu similar, pentru recepționarea de către public a unei transmisii inițiale, cu fir sau fără fir, prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de televiziune destinate recepționării de către public a operelor audiovizuale, denumită generic „retransmitere prin cablu”.

2.2. În conformitate cu dispozițiile Metodologiei stabilite prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată în M. Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, **UTILIZATORUL** va plăti remunerațiile datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor de opere audiovizuale, pentru retransmiterea prin cablu a acestora, către **DACIN SARA**, care a fost desemnată prin Decizia ORDA nr. 334/23.12.2010 colector al acestor remunerații.

Cap. 3 AUTORIZAȚIA ȘI LIMITELE ACESTEIA. RĂSPUNDERE.

3.1. Autorizația de utilizare prin retransmitere prin cablu acoperă numai și numai drepturile neexclusive de autor de opere audiovizuale pentru retransmitere prin cablu a operelor audiovizuale astfel cum aceste drepturi sunt prevăzute de Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată, cu modificările și completările ulterioare și de Metodologia mai sus menționată.

3.2. Autorizația acordată de **DACIN SARA** în virtutea prezentului contract nu dă dreptul **UTILIZATORULUI** să utilizeze operele audiovizuale în alte scopuri decât cele indicate la

Art. 2.1. și Art. 3.1. ale prezentului contract și nu conferă acestuia nici un alt drept patrimonial de autor cum ar fi, dar fără a se limita la drepturi de comunicare publică, radiodifuzare, reproducere sau adaptare pentru emisiuni ori servicii proprii de programe de televiziune sau de radio.

33. Se prevede în mod expres că **UTILIZATORUL** nu va putea să autorizeze, cu titlu gratuit sau oneros, retransmiterea prin cablu sau orice altă formă de utilizare a operelor audiovizuale, din emisiunile sale, care aparțin repertoriului **DACIN SARA**.

Cap. 4 REMUNERAȚII. PENALITĂȚI.

41. Baza de calcul a remunerației reprezentând drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor de opere audiovizuale, datorată de **UTILIZATOR** pentru retransmiterea prin cablu, este constituită din totalitatea veniturilor brute lunare obținute din activitatea de retransmitere de servicii de programe de televiziune. În cazul în care, în luna de raportare, nu se obțin venituri din activitatea de retransmitere de servicii de programe de televiziune, baza de calcul a remunerației o constituie totalitatea cheltuielilor ocazionate de activitatea de retransmitere prin cablu din acea lună. T.V.A.-ul nu face parte din baza de calcul.

42. În conformitate cu prevederile punctului 3 și ale tabelului din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată în M. Of. Partea I nr. 861/22.12.2010, **UTILIZATORUL** va vira către **DACIN SARA** remunerația reprezentând drepturi patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor de opere audiovizuale pentru retransmitere prin cablu a operelor audiovizuale, remunerație stabilită prin aplicarea procentului **1,5%** asupra bazei de calcul (definită la alineatul anterior).

43. La remunerațiile rezultate se adaugă și cota de T.V.A. aferentă. Factura emisă va fi transmisă către utilizatori inclusiv prin sistemul național privind factura electronică RO e-Faktură.

44. Modalitățile de plată a remunerației: **UTILIZATORUL** va plăti lunar remunerația datorată **DACIN SARA**, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se datorează. Sumele determinate conform Pct. 4.1 și Pct. 4.2 vor fi virate în contul **DACIN SARA - IBAN RO52 RNCB 0285 0084 1451 0009 deschis la BCR UNIC**.

45. În caz de neplată a sumelor datorate în termenul de mai sus, **UTILIZATORUL** va plăti dobânda legală pentru sumele neachitate la termen.

Cap. 5 DOCUMENTAȚII

5.1. **UTILIZATORUL** va furniza **DACIN SARA**, până la data de 15 a fiecărei luni, un raport privind programele și serviciile de programe de televiziune retransmise prin cablu aferente lunii precedente.

5.2. Raportul va cuprinde, pentru luna de raportare:

- lista programelor și serviciilor de programe retransmise (eventual cu menționarea țării de origine și durata transmisiei fiecărui post TV zilnic);
- numărul de abonați/valoare abonament;
- raportul baza de calcul asupra căreia se aplică procentul din tabelul de la art. 4.2;
- alte informații solicitate, în limitele legii, de către organismele de gestiune colectivă.

5.3. Raportul va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura acestuia și ștampila, prin care se certifică pe proprie răspundere veridicitatea și corectitudinea informațiilor conținute de raport și a documentelor ce îl însoțesc și vor fi depuse la sediul **DACIN SARA** din București, sector 2, Str. Mihai Eminescu nr. 102-104, Etaj 1, Ap. 4 sau vor fi transmise prin orice mijloc legal de comunicare care asigură confirmarea primirii acestuia.

5.4. **DACIN SARA** va pune la dispoziția **UTILIZATORULUI** modelul de raport.

5.5. **UTILIZATORUL** are obligația de a transmite **DACIN SARA** copii certificate pe proprie răspundere ale documentelor financiar contabile de sinteză (în special bilanța contabilă clasa 7) în termen de cel mult 10 zile de la data la care primește solicitarea **DACIN SARA** în acest sens.

Cap. 6 CONFIDENȚIALITATE

6.1. Fiecare parte va trata într-o manieră confidențială toate informațiile relative la cealaltă parte, comunicate în virtutea executării prezentului contract, cu următoarele excepții:

- dacă aceste informații au făcut obiectul unor comunicări anterioare cu acordul părții avute în vedere;
- dacă aceste informații trebuie comunicate în temeiul unor obligații judiciare sau legale.

Cap. 7 OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI

7.1. Potrivit prevederilor Cap. 5 ale prezentului contract **UTILIZATORUL** are obligația să transmită către **DACIN SARA**, la termenele stabilite prin Metodologia în vigoare, rapoartele, listele cu programele de televiziune și serviciile de programe retransmise, numărul de abonați, valoarea abonamentului lunar, baza de calcul și orice alte documente sau informații prevăzute de prezentul contract ori de actele normative în vigoare.

7.2. Să plătească remunerația în cuantumul și la termenele stabilite prin prezentul contract.

7.3. Să transmită raportul distinct în cazul în care sunt și remunerații restante datorate, în termen de 10 zile de la încheierea prezentei.

7.4. În măsura în care **UTILIZATORUL** a cauzat prejudicii materiale prin retransmiterea prin cablu de programe fără licență, acesta are obligația de a plăti, de la data începerii activității, remunerația datorată și penalitățile aferente, calculate potrivit legii. Sumele sunt determinate de **DACIN SARA** pe baza informațiilor și documentelor înaintate de

UTILIZATOR cu privire la data începerii activității de retransmitere prin cablu de servicii de programe și lista programelor retransmise de la data începerii activității.

75. În cazul în care UTILIZATORUL nu înaintează, în termen de 15 zile de la încheierea prezentei, informațiile și documentele solicitate, acesta își asumă obligația de a achita sumele calculate de DACIN SARA în baza informațiilor disponibile.

Cap. 8 DURATĂ. DENUNȚARE.

81. Prezenta autorizație - licență neexclusivă se încheie pentru un termen de 1 an și se prelungește automat pentru perioade de câte 1 (un) an, cu excepția cazului în care, cu cel puțin 15 de zile înainte de expirarea duratei licenței, una din părți comunică celeilalte intenția sa de a nu reînnoi contractul. DACIN SARA va notifica utilizatorul cu privire la încetarea valabilității Autorizației cu 30 de zile înainte de termen.

82. Prezenta autorizație - licență neexclusivă se consideră că a încetat de drept, fără nici o altă formalitate prealabilă, în cazul în care intră în vigoare o metodologie care înlocuiește sau modifică Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată prin Decizia ORDA nr. 327/2010, în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010.

83. DACIN SARA va fi pe deplin îndreptățită să solicite instanței judecătorești competente rezilierea prezentei autorizație - licență neexclusivă, în cazul:

- nefurnizării informațiilor necesare determinării remunerațiilor sau furnizării incomplete a acestora;
- constatării, în urma efectuării unui audit extern, potrivit pct. 10 din Metodologie, a unei diferențe mai mari de 10 % între situația de fapt și cea declarată de UTILIZATOR;
- unei întârzieri a plății cu mai mult de 60 de zile.

84. În urma unei acțiuni în condițiile prevăzute de Art. 8.3, UTILIZATORUL este îndreptățit să solicite prelungirea contractului dacă înlătură cauzele care au determinat DACIN SARA să solicite rezilierea contractului și repară imediat și integral prejudiciile aduse deținătorilor de drepturi.

85. UTILIZATORUL poate solicita încetarea prezentului contract - licență neexclusivă în termen de 15 de zile de la transmiterea către DACIN SARA și confirmarea primirii de către aceasta a unei notificări scrise însoțită de documente justificative, în cazul în care își încetează activitatea de retransmitere prin cablu.

86. Încetarea prezentului contract - licență neexclusivă nu produce efecte cu privire la obligațiile scadente între părți anterior datei încetării licenței și nu exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor datorate până în momentul încetării și nici nu înlătură răspunderea oricărei părți cu privire la orice încălcare de către respectiva parte a obligațiilor legale/contractuale.

Cap. 9 NETRANSMISIBILITATE

9.1. UTILIZATORUL nu poate transfera către terți, sub nici o formă, drepturile dobândite în temeiul prezentei autorizații – licență neexclusivă.

9.2. UTILIZATORUL nu poate să subroge total sau parțial un terț în locul său fără acordul DACIN SARA.

Cap. 10 LITIGII

10.1. Prezentul contract – licență neexclusivă este supus legislației române.

10.2. În soluționarea oricărei cereri de executare, reziliere, rezoluțiune, denunțare a licenței neexclusive având ca obiect prezentul contract – licență neexclusivă, remunerația datorată pentru retransmiterea prin cablu ori prejudicii materiale cauzate ca urmare a retransmiterii prin cablu fără licență neexclusivă eliberată de **DACIN SARA**, competența teritorială aparține instanței sediului **DACIN SARA**.

Cap. 11 DISPOZIȚII FINALE

11.1. În vederea încheierii și semnării prezentului contract, UTILIZATORUL se obligă să pună la dispoziția DACIN SARA următoarele documente:

- Cerere tip;
- Certificatul de înregistrare fiscală;
- Autorizațiile prevăzute de dispozițiile legale în vigoare pentru desfășurarea activității de retransmitere prin cablu.

11.2. Prezentul contract se completează în mod corespunzător cu dispozițiile Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu dispozițiile de drept comun în vigoare.

Persoane de contact:

- Pentru DACIN SARA: Constantin STANCA
tel./fax 021.314.57.31/021.315.84.83 e-mail: cablu@dacinsara.ro
- Pentru UTILIZATOR: _____
tel. /fax /mobil e-mail:

Prezenta autorizație - licență neexclusivă s-a încheiat astăzi, _____, în două exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

DACIN SARA

S.C.

Bogdan Ficeac Manager General

Lorena Soculescu Consilier Juridic